

BIBLIOGRAPHIE
SOMMAIRE DES OEUVRES
DE CAMILLE CHABANEAU

PAR

EDMOND LEFÈVRE

À MARSEILLE

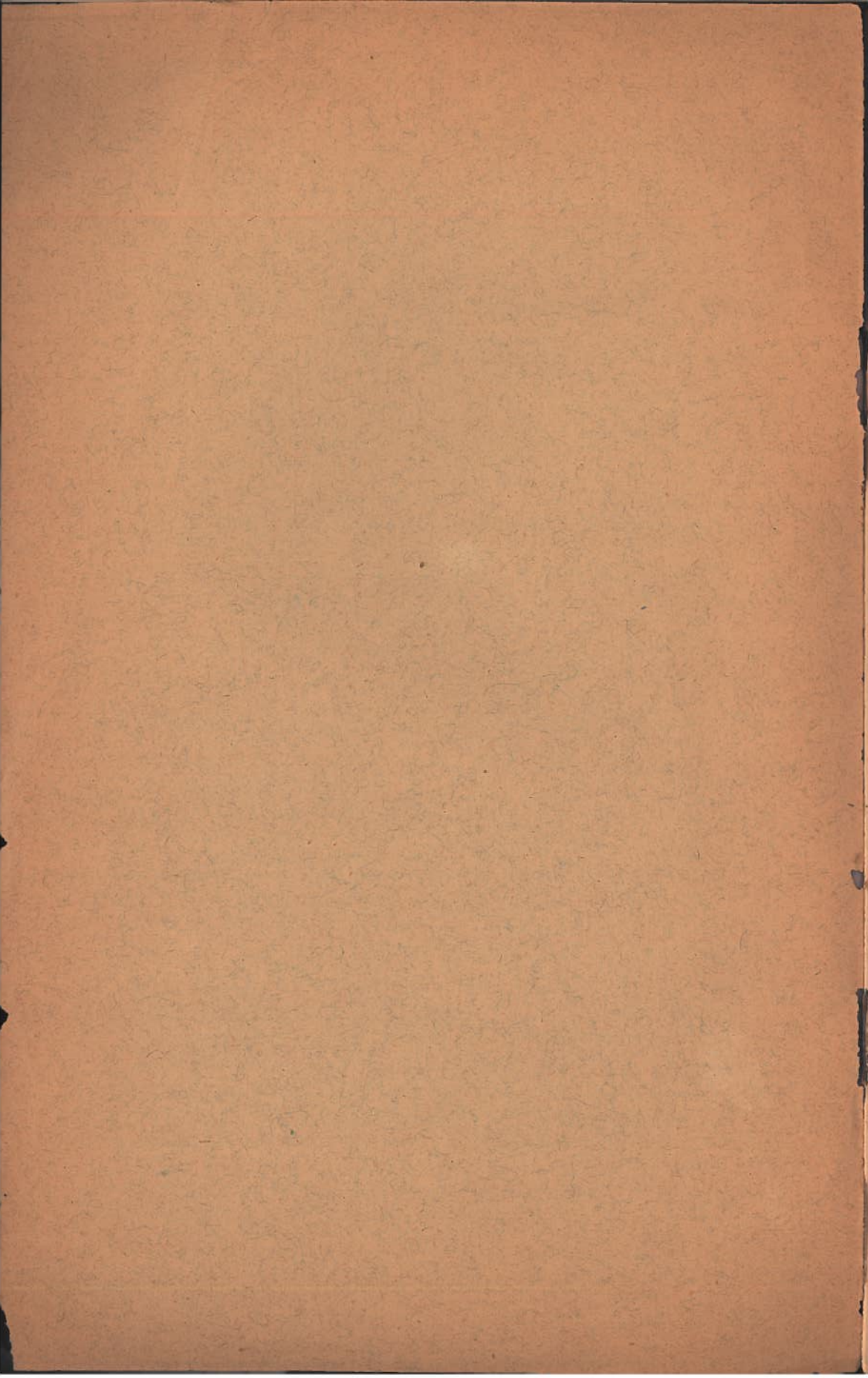
SONDERABDRUCK AUS DEN MÉLANGES CHABANEAU
ROMANISCHE FORSCHUNGEN BAND XXIII



VERLAG UND DRUCK VON FR. JUNGE · ERLANGEN
K. B. HOF- UND UNIVERSITÄTS-BUCHDRUCKEREI

1907

6771





Bibliographie sommaire des oeuvres de Camille Chabaneau.

Par

Edmond Lefèvre à Marseille.

Chabaneau, Jean-Eugène-Camille né à Nontron (Dordogne) le 4 mars
1831 — Elu majoral du Félibrige en 1876 —
Cigalo de Nountroun.
Mort à Nontron le 21 juillet 1908 -

I. Livres et brochures.

- 1 — Histoire et théorie de la conjugaison française 1868, in 8°, V—135 p.
Angoulême; nouv. édit. 1878, in 8°, IV—135 p. Paris, Vieweg.
- 2 — Fragments d'un mystère provençal,
1874, in 8°, 16 p. Périgueux, Dupont (*Ext. du Bulletin de la Société
archéologique de Périgord.*)
- 3 — Grammaire limousine. Phonétique. Parties du discours.
1876, in 8°, 384 p. Montpellier, Hamelin, Paris, Maisonneuve.
Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1871 t. II. pp. 167—222,
1872 t. III p. 369—380.
1873 t. IV p. 62—79, 407—423, 650—670.
1874 t. V p. 171—196, 435—481.
1874 t. VI p. 171—205, 462—475.
1875 t. VII p. 145—178.
1875 t. VIII p. 159—208.
1877 t. XI p. 13—36.
- 4 — La langue et la littérature provençales,
1879, in 8°, 27 p. Paris, Maisonneuve.
Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1879 t. XV p. 157—178. 225
- 5 — Le Sort des apôtres, texte provençal du XIII^e siècle,
1881, in 8°, 40 p. Montpellier, Hamelin.; Paris, Maisonneuve.
Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1880 t. XVIII p. 157—178, 264—274,
1881 t. XIX p. 63.

- 6 — Les Troubadours Renaud et Geoffroy de Pons,
1881, in 8°, 27 p. Paris, *Maisonneuve*.
Ext. du *Courrier littéraire de l'Ouest*, livraisons de novembre et décembre 1880.
- 7 — Comput en vers provençaux, traduit et annoté,
1881, in 8°, 28 p. Montpellier, *Hamelin*; Paris, *Maisonneuve*.
¹⁸ Ext. *Rev. des lang. rom.* 1881 t. XXIX p. 157—179.
- 8 — Traduction des Psaumes de la pénitence en vers provençaux,
1881, in 8°, 40 p. Montpellier, *Hamelin*; Paris, *Maisonneuve*.
Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1881 t. XIX p. 209, — 217, 310.
- 9 — Fragments d'une traduction provençale du roman de Merlin,
1883, in 8°, 19 p. Montpellier, *Hamelin*; Paris, *Maisonneuve*.
Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1882 t. XXII p. 105—115, 237—242.
- 10 — Poésies inédites des Troubadours du Périgord,
1885, in 8°, 63 p. Paris, *Maisonneuve*.
Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1881 t. XX p. 53.
1882 t. XXI p. 157.
1884 t. XXV p. 209—238.
1885 t. XXVII p. 157.
- 11 — Sur la langue romane du Midi de la France ou le provençal,
1885, in 4°, 14 p. Toulouse, *Privat*.
Ext. de l'*Histoire générale de Languedoc* t. X pp. 168—177.
- 12 — Sermons et préceptes en langue d'Oc du XII^e siècle,
1885, in 8°, 88 p. Montpellier, *Hamelin*.
Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1880 t. XVIII p. 105—146.
1882 t. XXII pp. 157—179.
1883 t. XXIII pp. 53—70, 157—169.
- manque 13 — Vie de S^{te} Marie Magdeleine, d'après le manuscrit unique appartenant
à M. *Paul Arbaud*, 1885, in 8°, 64 p. Montpellier, *Hamelin*.
- 14 — Les Biographies des Troubadours,
in 4°, 204 p. Toulouse, *Privat*.
Ext. de l'*Histoire générale de Languedoc* t. X pp. 209—409.
- 15 — Origine et établissement de l'Académie des Jeux Floraux,
1885, in 4°, 32 p. Toulouse, *Privat*.
Ext. de l'*Histoire générale de Languedoc* t. X p. 177—208.
- 16 — Sur quelques manuscrits provençaux perdus ou égarés,
1886, in 8°, 112 p. Paris, *Maisonneuve*.
Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1882 t. XXI p. 209—217.
1883 t. XXIII pp. 5—22, 70—80.
1884 t. XXVI p. 209—218.
1885 t. XXVII p. 43—46.
1885 t. XXVIII p. 72—88.
- manque 17 — Les vies des plus célèbres et anciens poètes provençaux par Jehande

Nostredame (1575). Nouvelle édition accompagnées d'œuvres inédites du même auteur par C. Chabaneau,

1885, in 8° [Non encore édité]. *caité par Anglade en 192...*

18 — Paraphrases des Psaumes de la pénitence en vers gascons, 1886, in 8°, XVI—19 p. Paris, *Maisonnewe*.

manu 19 — Liber instrumentorum memorialium 1886 in 4° LXX — 850 p. Montpellier (Publié par la *Soc. archéol. de Montpellier*. M. Chabaneau y a collaboré pour une faible partie.)

20 — Paraphrases des litanies en vers provençaux, 1886, in 8°, 54 p. Paris, *Maisonnewe*.

Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1886 t. XXIX p. 209—255.

21 — Vie de St. Georges, poème provençal, 1887, in 8°, 27 p. Montpellier, *Hamelin*. Paris *Maisonnewe*.

Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1887 t. XXIX p. 346 t. XXXI p. 139—155.

22 — Le Parnasse provençal du Père Bougerel, 1889, in 8°, 86 p. Paris, *Maisonnewe*.

Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1886 t. XXIX pp. 175—207, 284—294.

1888 t. XXXII p. 182—195, 209—233.

23 — Le Roman de Saint Fanuel,

1888, in 8°, VIII 152 p. Montpellier, *Hamelin*; Paris, *Maisonnewe*.

Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1885 t. XXVIII p. 118, 157—258.

1888 t. XXXII p. 360.

24 — Sainte Marie Magdeleine dans la Littérature provençale,

1887, in 8°, 215 p. Montpellier, *Hamelin*; Paris, *Maisonnewe*.

Ext. de la *Rev. des lang. rom.*

1883 t. XXIII p. 105—115.

1883 t. XXIV p. 53—63.

1884 t. XXV pp. 105—132, 157—188.

1884 t. XXVI p. 105—133.

1885 t. XXVII p. 105, 261.

1885 t. XXVIII p. 5, 53—72.

1886 t. XXIX p. 261—283.

1887 t. XXXI p. 5—14.

25 — Le Roman d' Arles,

1889, in 8°, XIV — 87 p. Paris, *Maisonnewe*.

Ext. de la *Rev. des lang. rom.*

1888 t. XXXII p. 473—542.

1889 t. XXXIII p. 101—105.

26 — Varia provincialia, Textes provençaux en majeure partie inédits.

1889, in 8°, 95 p. Paris, *Maisonnewe*.

- 27 — Deux manuscrits provençaux du XIV^e siècle (avec J. B. Noulet),
1888, in 8°, LVI—257 p. Paris, *Maisonnewe*.
[Tome XIII^e des Publications spéciales de la Société des Langues
Romanes.]
- 28 — La Prise de Jérusalem,
1890, in 8°, VI—59 p. Paris, *Maisonnewe*.
Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1888 t. XXXII p. 581—608.
- 29 — La langue et la littérature limousines.
1892, in 8°. 58 p. Paris, *Maisonnewe*.
[Ext. de la *Rev. des lang. rom.* 1889 t. XXXIII p. 31—46,
600—609. t. XXXV.] (1891) pp. 379—430.
- manuscrit 30 — Livre des privilèges de Manosque. Cartulaire municipal latin provençal
(1169—1815) suivi de remarques philologiques sur le texte provençal par
* Chabaneau et Isnard, M. Chabaneau n'a fourni que
15 pages de l'introduction, le reste est l'oeuvre de M. Isnard.
1894, in 4°. LXIV — 244 p.
- manuscrit 31 — Cartulaire du Consulat de Limoges,
Suppl. à la *Rev. des lang. rom.* t. XXXVIII. (1895) in 8° 260 p.
- manuscrit 32 — Le livre des franchises et libertés des habitants de Saint Pons et
autres documents en langue d'Oc de Saint Pons et de la Salvetat
(1442—1600),
1897, in 4°, 40 p. Montpellier. *Coulet*.
[Ext. de l'Inventaire sommaire des archives communales de
St Pons.]
- manuscrit 33 — Préface des *Obras* d'Auguste Chastanet. 1906 in 8, 299 p. Périgueux
Joucla.

A publié en 1870 un volume de vers:

- manuscrit 34 — *Poésies intimes*,
1870, in 12°, 144 p. Paris, *Lemerre*.

II. Principaux articles publiés par la Revue des langues romanes¹⁾.

(Articles originaux et comptes rendus.)

- 35 — Phonétique française,
1872 t. III p. 341—349. 466
- 36 — Sur un glose du *Donat* provençal,
1872 t. III p. 444. manuscrit

¹⁾ Ne figurent pas dans cette liste les articles de la Revue des langues romanes qui ont paru plus tard en volumes (*Voy. aux Ouvrages*).

* 30 bis Discours de la vie bonnes mœurs et sainteté
de Saint Herménégilde
(RLR) Montpellier, 1894, 22 p.

- 37 — Du *Z* final, en français et en langue d'Oc,
1874 t. V p. 330. ----- 475
1874 t. VI p. 4, 94.
- 38 — Guillaume de la Barre, notice par *Paul Meyer* —
/e Guillaume de la Barre, étude par *le Dr Noulet*,
1874 t. VI p. 292. ----- 495
- 39 — Über die provenzalischen Liederhandschriften des *G. M. Barbieri*
par *A. Mussafia*,
1874 t. VI p. 615. *manque*
- 40 — Notes critiques sur quelques textes provençaux
I. Les derniers troubadours de la Provence (par *Paul Meyer*).
1875 t. VII p. 72—81, 474. ----- 507
- 41 — Du *C* dans les langues romanes (par *M. Joret*),
1875 t. VII p. 403. ----- 4
- 42 — Lou Rouman d'Arle (*V. Lieutaud*),
1875 t. VII p. 412, ----- 8
- 43 — Fragments d'un mystère provençal, 1875 t. VII p. 414. ----- 898
- 44 — Notes critiques sur quelques textes provençaux,
H. Blandin de Cournouaille,
1875 t. VIII p. 31. ----- 917
- 45 — Notes critiques, textes provençaux. Le roman de *Flamenca*,
1876 t. IX pp. 24—35, 250. ----- 830
- 46 — La chanson de la croisade contre les Albigeois... par *Paul Meyer*,
1876 t. IX pp. 192—208, 352. ----- 12, 36; 944 annoté = 12
- 47 — Vie de Sainte Marguerite en vers romans par *M. le Docteur Noulet*,
1876 t. IX pp. 208—211. ----- 28
- 48 — Un troubadour aptésien de l'ordre de Saint François par *V. Lieutaud*.
1876 t. IX pp. 211—213. ----- 31
- 49 — Rapport sur l'état actuel de la philologie des langues romanes
par *P. Meyer*,
1876 t. IX p. 218. ----- 967
- 50 — Tres cansos en plana lengua romana,
1876 t. IX p. 219. ----- 967
- 51 — Chrestomathie provençale par *Bartsch* (rectification),
A 1875 t. VIII 227. ----- 49
B 1876 t. IX p. 258. ----- 63
C 1887 t. XXI p. 612. ----- 635
- 52 — Un mystère de la Passion en langue d'Oc (analyse par *Léon Gautier*
dans le *Monde* du 14 Avril 1876),
1876 t. X p. 158. ----- 188
- 53 — Changement de *Z* (*S*) en *R* et de *R* en *Z* entre deux voyelles, dans
la langue d'Oc (*Jorgies — Fimen — Bobs*),

suivi de notules sur

Complet

1876 t X p. 148.-----182

54 — Die catalanische metrische Version der Sieben Weisen Meister par
A. *Mussafia*,
A 1876 t. X p. 311.-----65
B 1877 t. XI p. 105.-----71

55 — Récits d'histoire sainte en béarnais publiés par MM *Lespy et Raimond*,
A 1877 t. XI p 206.-----74
B, C 1877 t. XII pp. 108, 291.-----86, 87

56 — Un passage d'une charte du pays de Soule,
1877 t. XI p. 269.-----991

57 — Le Mystère provençal de Saint Agnès (*Clédat*),
1877 t. XII p. 95.-----109

58 — Archives municipales d'Agen (*Magen et Tholin*),
1877 t. XII p. 149.-----117

59 — La Reine Esther (*Ernest Sabatier*) ^B Recueils de Noëlles vellaves
par l'abbé *Cordat* publiés par l'abbé *Payrara*,
1877 t. XII p. 151, 195.-----119, 124

60 — Le Donatz provençals und las *Rasos de Trobar* publiés par M.
Stengel,
1878 t. XIII p. 138.-----148

61 — Extrait d'une traduction catalane de la Légende dorée,
1878 t. XIII p. 209.-----159

62 — Le Bréviaire d'Amor de *Matfre Ermengaud* (publié par la *Société*
arch. de Béziers),
1878 t. XIII p. 38.-----141

63 — Counteis e Viorlas (par *Auguste Chastanet*),
1878 t. XIII p. 48.-----998

64 — La Prise de Damiette en 1219 par *Paul Meyer*,
1878 t. XIII p. 287.-----164

65 — Die Provenzalische Blumenlese der Chigiana (*Stengel*),
1878 t. XIII p. 289.-----167

66 — Sprachliches aus romanischen Volksmärchen (*Jarnik*),
1878 t. XIII p. 293.-----171

67 — Cantique provençal sur la Résurrection,
1878 t. XIV p. 5.-----193

68 — Noël languedocien inédit,
1878 t. XIV p. 10.-----198

69 — Inscription provençale en vers du XVI^e siècle.
1878 t. XIV p. 161.-----217

70 — Noël périgourdin,
1878 t. XIV p. 164.-----220

71 — The romance of Daude de Pradas etc. (*Austin Stickney*) — Rapport
sur une mission philologique dans la Creuse (*A Thomas*),

- 1879 t. — XVI p. 67, 182. 247
- 72 — Aire — Sur un vers de Pierre Cardinal — Deux vers d'une danse provençale,
1879 t. XVI p. 180. 270
- 73 — Omne que an = chaque année.
1880 t. XVII p. 277. 279
- 74 — Fragment d'un poème sur Alexandre (*Alberic de Besançon*),
1880 t. XVII p. 279. 281
- 75 — Chansons du XV^e siècle,
1880 t. XVII p. 280. 292
- 76 — Du rôle historique de Bertrand de Born (*Clédat*),
1880 t. XVII p. 281. 283
- 77 — Le débat d'Izarn et de Sicart de Figueiras (*Paul Meyer*),
1880 t. XVII p. 282. 284
- 78 — A(n) fara = flamme.
1880 t. XVIII p. 18. 304
- 79 — Un planh catalan,
1880 t. XVIII p. 20. 304
- 80 — La vie de Sainte Douceline (*Abbé Albanès*),
1880 t. XVIII p. 20. 306
- 81 — Ramellets de proverbes, Maximas, etc. (*Justin Pepratx*),
1880 t. XVIII p. 25. 311
- 82 — Malemort du Comtat. Curiosités de ses anciens livres de paroisse (*Roussel*),
1880 t. XVIII p. 26. 312
- 83 — La Transitivity du verbe français (*Axel Klint*),
1880 t. XVIII p. 26. 312
- 84 — Sonnets inédits d'Olivier de Magny (*Tamisey de Larroque*),
1880 t. XVIII p. 197. 327
- 85 — Essai sur l'histoire du sous-dialecte du Rouergue (*L. Constans*),
1880 t. XVIII p. 249. 337
- 86 — Mémoires de Jean d'Antras (de *Carsalade du Pont* et *Tamisey de Larroque*),
1880 t. XVIII p. 255. 343
- 87 — Essai sur l'histoire du sous-dialecte du Rouergue (*L. Constans*) [suite et fin],
1881 t. XIX p. 27. 349
- 88 — Joufrois (*Hofmann et Muncker*),
1881 t. XIX p. 88. 364, 433
- 89 — Lettres de César de Nostradamus (*Tamisey de Larroque*),
1881 t. XIX p. 95.
- 90 — Sur un vers de Na Gormonda,
1881 t. XIX p. 303. 377
- manque

- 91 — L'Espozalici de Nostra Dona, *manque*
1881 t. XX p. 33.
- 92 — Poésies inédites d'Arnaut de Mareuil,
1881 t. XX p. 53. *manque*
- 93 — Paraphrases des Psaumes de la Pénitence,
1881 t. XX p. 69. *manque*
- 94 — Chanson inédite de Peire Rogier,
1881 t. XX p. 139. *manque*
- 95 — Les Manuscrits provençaux de Cheltenham. Corrections,
1881 t. XX p. 231. 397
- 96 — Daurel et Beton, Chanson de geste provençale (*Paul Meyer*),
1881 t. XX p. 246. 383
- 97 — Facsimili di antichi manoscritti (*E. Monaci*),
1882 t. XXI p. 155. 425
- 98 — Correction à la Cour d'amour,
1882 t. XXI p. 90. 404
- 99 — Sur les derniers troubadours de la Provence (*P. Meyer*),
1882 t. XXI p. 98. 412
- 100 — Mélanges de grammaire française,
1882 t. XXI p. 149. 419
- 101 — Poésies inédites d'Arnaut de Mareuil,
1882 t. XXI p. 157. *manque*
- 102 — Sur deux vers de R. de Vaqueiras,
1882 t. XXI p. 240. 430
- 103 — Recueil de l'ancien dialecte gascon (*A. Luchaire*),
1882 t. XXI p. 242. 525
- 104 — Le Bréviari d'Amor de Matfre Ermengaud
1882 t. XXI p. 245. 528
- 105 — Lettres françaises de Joseph Scaliger (*Tamisey de Larroque*),
1882 t. XXI p. 247. 530
- 106 — Catalogue des Mss. espagnols de la B. N. (*A. Morel-Fatio*),
1882 t. XXI p. 249. 532
- 107 — Calderon, revue des travaux publiés en Espagne etc. (*A. Morel-Fatio*),
1882 t. XXI p. 250. 533
- 108 — Grammaire de l'idiome niçois (*A. L. Sardou et Calvino*),
1882 t. XXI p. 250. 533
- 109 — Les clercs du palais (*Ad. Fabre*),
1882 t. XXI p. 251. 534
- 110 — Dell' antica letteratura catalana (*E. Cardone*),
1882 t. XXI p. 251. 534
- 111 — Sur le roman de Joufroi,
1882 t. XXII p. 49. 433
- 112 — Une nouvelle conjecture concernant Guillaume VII,

- 1883 t. XXIII p. 98. ----- 436
- 113— Le Chevalier Raimbaud et la Comtesse de Flandres,
1883 t. XXIII p. 98. ----- 436
- 114— Les Correspondants de Peirese (*Tamisey de Larroque*),
1883 t. XXIII p. 247. ----- 447
- 115— Denkmäler der provenzalischen Literatur und Sprache zum ersten
Male herausgegeben (*Hermann Suchier*),
1883 t. XXIV p. 192. ----- 440
- 116— Das altfranzösische Rolandslied, Text von Chateauroux und Venedig
(*W. Foerster*),
1884 t. XXV p. 97. ----- 449
- 117— Karls des Grossen Reisen nach Jerusalem und Konstantinopel (*E.
Koschwitz*),
1884 t. XXV p. 98. ----- 450
- 118— Les lapidaires français du moyen-âge (*L. Pannier*),
1884 t. XXV p. 98. ----- 450
- 119— Robert Garnier, les tragédies (*W. Foerster*),
1884 t. XXV p. 100. ----- 452
- 120— La danse macabre de Var (*A. Sardou*),
1884 t. XXV p. 101. ----- 453
- 121— Das Leben und die Lieder des Trobadors Peire Rogier (*C. Appel*),
1884 t. XXV p. 102. ----- 454
- 122— Der Troubadour Bertolome Zorgi (*E. Lévy*),
1884 t. XXV p. 195. ----- 457
- 123— Cantique périgourdin en l'honneur de Saint Jean Baptiste,
1884 t. XXVI p. 157. ----- manque
- 124— Les neuf filles du diable,
1884 t. XXVI p. 218. ----- manque
- 125— Dotz, Arriver,
1885 t. XXVII p. 203. ----- 540
- 126— Sur la date du vers del Lavador de Marcabrun.
1885 t. XXVII p. 250. ----- 557
- 127— Bertran Albaric,
1885 t. XXVII p. 251. ----- 558
- 128— Fragments d'une chanson d'Antioche en provençal publiés par
Paul Meyer,
1885 t. XXVII p. 147. ----- 564
- 129— Orthographia gallica, herausgg. von *J. Stürzinger*,
1885 t. XXVII p. 204. ----- 541
- 130— Altfranzösisches Übungsbuch, von *W. Foerster* und *E. Koschwitz*,
1885 t. XXVII p. 204. ----- 541
- 131— Enzyklopaedie und Methodologie der romanischen Philologie von
Gustav Koerting,

- 1885 t. XXVII p. 205. ----- 542
- 132 — Raetoromanische Grammatik, von *Th. Gartner*,
1885 t. XXVII p. 205. ----- 542
- 133 — Amis and Amiloun, von *E. Koelbing*,
1885 t. XXVII p. 206. ----- 543
- 134 — L'Atlantide, poème traduit du catalan par *Albert Savine*,
1885 t. XXVII p. 207. ----- 544
- 135 — Cansons y follies populars, recullides per *Pau Bertran y Bros*,
1885 t. XXVII p. 207. ----- 544
- 136 — Folklore Catala. Cuentos populars catalans, par *Maspons y Labros*,
1885 t. XXVII p. 207. ----- 544
- 137 — Garbera Catalana, per lo pastorellet de la Vall d'Arles.
1885 t. XXVII p. 207. ----- 544
- 138 — Deux lettres inédites de *Pierre de Chasteuil-Gallaup*,
1885 t. XXVIII p. 259. ----- 544
- 139 — Vie de Saint Hermentaire,
1886 t. XXIX p. 157. ----- 544
- 140 — Documents historiques bas-latins, provençaux et français concernant la
Marche et le Limousin publiés par *A. Leroux, E. Molinier*
et *A. Thomas*,
1886 t. XXIX p. 41. ----- 1005
- 141 — Tradizioni popolari abruzzesi, raccolte da *G. Finnamore*,
1886 t. XXIX p. 154. ----- 581
- 142 — Rappresentazioni sacre nel Trentino par *Albino Zenatti*,
1886 t. XXIX p. 154. ----- 581
- 143 — Ethologia de Blanes per *D. Joseph Cortilo y Vieta*,
1886 t. XXIX p. 154. ----- 581
- 144 — Enzyklopaedie und Methodologie der romanischen Philologie (*G. Koerting*).
1886 t. XXX p. 55. ----- 594
- 145 — Le Canzoniere autographe de Pétrarque (*P. de Nolhac*),
1886 t. XXX p. 55. ----- 594
- 146 — Sur une particularité de la déclinaison gallo-romane,
1887 t. XXXI p. 437, 615. ----- 602
- 147 — *Dominus* et *Senior* au féminin en provençal,
1887 t. XXXI p. 444. ----- 609
- 148 — Sur quelques formes du français moderne qu'on rapporte à l'ancien
cas sujet,
1887 t. XXXI p. 445. ----- 610
- 149 — Deux manuscrits provençaux du XIV^e siècle par *J. B. Noulet et C. Chabaneau*,
1888 t. XXXII p. 46. ----- 610
- 150 — Une chanson inédite de P. Vidal. Deux retroensas inédites, ----- manque

- 1888 t. XXXII p. 93, 98. (cf. *Varia Provincialia*).
- 151 — Cinq tenons de Guiraut Riquier,
1888 t. XXXII p. 109. (cf. *Varia Provincialia*).
- 152 — Chanson inédite du troubadour Peire del Vern,
1888 t. XXXII p. 171. (cf. *Varia Provincialia*).
- 153 — Poésies inédites de divers troubadours,
1888 t. XXXII p. 550. (cf. *supra*).
- 154 — L'Orde de San Macari. Sur le vers 1730 de Flamenca Sos = *Sum*,
1888 t. XXXII p. 102. *manque ?*
- 155 — Deux anciennes chansons provençales,
1888 t. XXXII p. 195. ----- 658 *manque ?*
- 156 — Sur un vers du roman d'Alexandre,
1888 t. XXXII p. 196. ----- 659
- 157 — Poésies complètes de Bertran de Born (*A. Thomas*),
1888 t. XXXII p. 200. ----- 663
- 158 — Manfredi I e Manfredi II (*C. Merkel*),
1888 t. XXXII p. 208. ----- 671
- 159 — Unrichtige Wortaufstellungen und Wortdeutungen in Raynouards
Lexique roman (*H. Sternbeck*),
1888 t. XXXII p. 211. ----- 674
- 160 — Beiträge zur Biographie und zur Chronologie der Lieder des Trou-
badours Peire Vidal (*Sigmund Schopf*),
1888 t. XXXII p. 213. ----- 676
- 161 — Le livre de vie de la Ville de Bergerac (*Ch. Durand*),
1888 t. XXXII p. 215. ----- 678
- 162 — La langue et la littérature françaises depuis le IX^e siècle jusqu'au
XIV^e siècle (*K. Bartsch et C. A. Horning*),
1888 t. XXXII p. 216. ----- 679
- 163 — Contes populaires de la Basse Bretagne (*F. M. Luzel*),
1888 t. XXXII p. 216. ----- 679
- 164 — Die Lais der Marie de France (*Karl Varncke*),
1888 t. XXXII p. 217. ----- 680
- 165 — Etudes lexicographiques sur l'ancienne langue française à propos du
Dictionnaire de *M. Godefroy* (*A. Millet*),
1888 t. XXXII p. 314. ----- 693
- 166 — Histori causido dou Gulistan de Sadi révira dou persan (*L. Piquet*),
1888 t. XXXII p. 315. ----- 694
- 167 — Les œuvres de Pierre Goudelin (*J. B. Noulet*),
1888 t. XXXII p. 466. ----- 701
- 168 — Autour de Molière (*A. Baluffe*),
1888 t. XXXII p. 625. ----- *manque*
- 169 — Poésies inédites de divers troubadours,
1889 t. XXXIII p. 106 (cf. *Varia Provincialia*). *manque ?*

- 170 — Fragments de ms. provençal,
1889 t. XXXIII p. 122 (cf. supra). *manque?*
- 171 — Fragments d'un ms. de Girart de Rossillon,
1889 t. XXXIII p. 133. *manque*
- 172 — Le poesie inedite de Sordello par *Dott. Pio Giuseppe Palazzi*,
1889 t. XXXIII p. 151. *manque*
- 173 — Légendes pieuses en provençal,
1890 t. XXXIV p. 209—303, 305—426. *B) manque*
- 174 — Une bévue amusante,
1890 t. XXXIV p. 607. *manque*
- 175 — Fragment d'un chansonnier provençal,
1891 t. XXXV p. 88. ----- 756
- 176 — La langue et la littérature du Limousin,
1891 t. XXXV p. 379. ----- *manque*
- 177 — Notices et extraits des Mss. de la Bibliothèque Nationale par *Langlois*,
1891 t. XXXV p. 475. ----- 770
- 178 — Nunta la Romani (*Marianu*),
1891 t. XXXV p. 475. ----- 772
- 179 — Nouveau dictionnaire italien (*Melzi*),
1891 t. XXXV p. 475. ----- 771
- 180 — Mystères provençaux du XV^e siècle (*Jeanroy et Teulié*),
1893—1894 t. XXXVII p. 478. ----- 795
- 181 — Trattato provenzale de penitenza (*C. de Lollis*),
1893—1894 t. XXXVII p. 528. ----- 803
- 182 — Guillaume de la Barre (*Vidal Arnaut*),
1897 t. XL p. 574. ----- 1016
- 183 — Une nouvelle édition du *Roman de Flamenca* (édit. *Paul Meyer*) *Rev. des lang. rom.*, t. XLV 1902 pp. 1—43. ----- ~~846~~ 846
- 184 — Le Théâtre sérieux en France au moyen âge (*Lintilhac*),
t. XLIX Mars—Juin 1906. p. 242. *manque*

Voy. aussi dans la *Revue des langues romanes* les comptes rendus bibliographiques des périodiques *Romania*, *Revue de linguistique*, *Revista de filologia romanza*, etc. etc. qui ont été faits pendant longtemps par *M. Camille Chabaneau*. Quant aux *Sermons et préceptes*, *Les Légendes pieuses et le Cartulaire*, le tirage à part de ces trois études n'a pas été mis en vente, parce que ces travaux ne sont pas terminés.

III. Articles divers publiés par des journaux et autres périodiques.

- 185 — Comptes rendus de la *Revue des langues romanes* *L'Echo de Vesonne* Périgueux 11, 30 Juin 1869 et 15 Décembre 1871; *Le Charentais* du 3 Avril 1870. *manque*

* liste par sommaire

- 186 — Notes sur quelques pronoms provençaux,
Romania juillet 1875.
- 187 — Si *li* employé pour *lor* en provençal,
Romania 1876 t. V p. 372.
- 188 — *Ti* interrogatif en Langue d'Oc,
Romania VI, 442. *mangue*
- 189 — T final non étymologique en langue d'Oc,
Romania VIII, 110.
- 190 — Trois chartes limousines concernant le Nontronnais (XII et XIII siècles) Bul. de la Soc. hist. et arch. du Périgord,
t. X (1883).
- 191 — Grammaire élémentaire de la vieille langue française par L. Clédat
Revue Critique 23 Mars 1885. *Parce Langue*
- 192 — Le chansonnier provençal T.
Annales du Midi, Toulouse, janvier 1900 p. 194.
- 193 — Si Jasmin est un Théocrite, article anonyme, reproduit dans le Félibrige latin, Juillet Aout 1899).
- 194 — Discours dau Majourau Chabaneau (20 septembre 1903).
Lou Souc de Nadau et le Midi Noël N° 256 de la *Campana de Magalouna*. Montpellier 25 décembre 1903;
lou Bournat d'ou Périgord, novembre 1903 p. 89.
et l'*Avenir de la Dordogne* Périgueux.
1 décembre 1903 (Lettre de Frédéric Mistral).
- 195 — Sur le dialecte périgourdin *Grande Revue* 1907, p. 271.
- 196 — Le moine des Isles d'Or *Annales du Midi*, 1907

IV. Titres et Distinctions honorifiques.

- Professeur à la Faculté des Lettres de Montpellier 1879.
- Prix La Grange (*Académie des Inscriptions et Belles Lettres*) 1886.
- Correspondant de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres
24 décembre 1886.
- Lauréat de l'Académie Française (1879).
- Officier de l'Instruction publique (1880).
- Majoral du Félibrige (1876).
- Chevalier de la Légion d'honneur, 31 décembre 1895. Officier le 13 juillet 1908.
- Docteur honoraire de l'Université de Halle-Wittenberg.
- Cabiscoul del Bournat d'ou Périgord (mars 1903).

V. Principaux Documents sur Camille Chabaneau et ses œuvres.

- *Litttré*. Histoire et théorie de la conjugaison française (étude critique).
Journal des Savants, juin 1869.
- *Gaston Paris*, article sur Chabaneau, *Romania*, 1875 IV p. 154.

- Léonce Couture, article sur Chabaneau, *Revue de Gascogne*, Mai 1879.
- Savine. Les Troubadours de Périgord, étude littéraire.
Revue félibréenne 1885 p. 230.
- X . . . Chronique (Prix La Grange).
Rev. des lang. rom. 1886 t. XXX p. 256.
- Andrieu (J). Bibliographie de l'Agenais 1886—1891, 3 vol., in 8°. Paris, Picard.
- Jean Soulèu. Notice biographique. *La Cigale d'or*, décembre 1891.
- Vapereau (G). Dictionnaire universel des contemporains 1893, 6 édit. (la dernière parue), in 8° à 2 col. 1629 p. Paris, Hachette, 30 f.
- X . . . Banquet offert à MM. Gaston Paris, Camille Chabaneau et Paul Meyer à Toulouse *Rev. des lang. rom.* 1899, t. XLII, p. 291.
- Grande Encyclopédie, article de A. T. (Antoine Thomas).
- Durieux (Joseph). Nos contemporains: Camille Chabaneau.
Lou Bournat ddu Périgord Septembre 1903, p. 79.
- L. N. Fêtes de l'Eglantine à Tulle et à Mareuil (portrait de C. Chabaneau), *Lemousi* octobre 1903, p. 147.
- Mistral (Frédéric). Lettre à Camille Chabaneau. *L'Avenir de la Dordogne*. Périgueux, 1 décembre 1903 et *Lou Bournat ddu Périgord*. Janvier-février 1904.
- X . . . La Graphie (Le périgourdin C. Chabaneau). *Lou Bournat ddu Périgord*. Mars-avril 1904, p. 122—124.
- A. Dujarric-Descombes. Camille Chabaneau, romaniste, *Lou Bournat ddu Périgord*, Périgueux.
N° de novembre-décembre 1906, p. 76.
- J. Anglade. Le Jubilé d'un savant français, *La Petite Gironde*, Bordeaux, 5 Mars 1896.
- X . . . Le Jubilé du professeur Chabaneau, *Rev. des lang. rom.* 1906 t. XLIX p. 268.
- X . . . L'Hommage à M. Chabaneau, *Lou Bournat*, Avril 1906, p. 113.
- A. Thomas (sur Chabaneau) *Journal des Débats*, 4 Mars 1906.
- E. Portal. Dialetti della lingua d'Oc M. Camille Chabaneau *La Nuova Sicilia*, Palerme 30 Avril 1906.
- Adrien Planté, Camille Chabaneau, *Reclams de Biarn*, Avril 1906 p. 73.
- J. Anglade, Camille Chabaneau, *Nord et Midi*, Nov. 1906.
- L. R. [L. Ronjat] Camille Chabaneau, *Prouvènço*, 7 de Mars 1906.
- H. Morf. Sur Chabaneau, *Frankfurter Zeitung*, 4 Mars 1906.
- J. Véran, Le Jubilé d'un savant, *La Liberté*, Paris 8 Mars, et *l'Eclair*, Montpellier, 13 Mars 1906.
- J. Anglade. Sur Chabaneau, *Rev. de l'Enseignement supér.* 15 Avril 1906.
- Discours de Camille Chabaneau à la Santo Estello de Périgueux (1907), *Prouvènço*, 7 Juin 1907.

Table.

I. Livres et brochures	1
II. Principaux articles publiés par la Revue des langues romanes . .	4
III. Articles divers publiés par des journaux et autres périodiques . .	12
IV. Titres et distinctions honorifiques	13
V. Principaux Documents sur Camille Chabaneau et ses œuvres . . .	13

1950

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

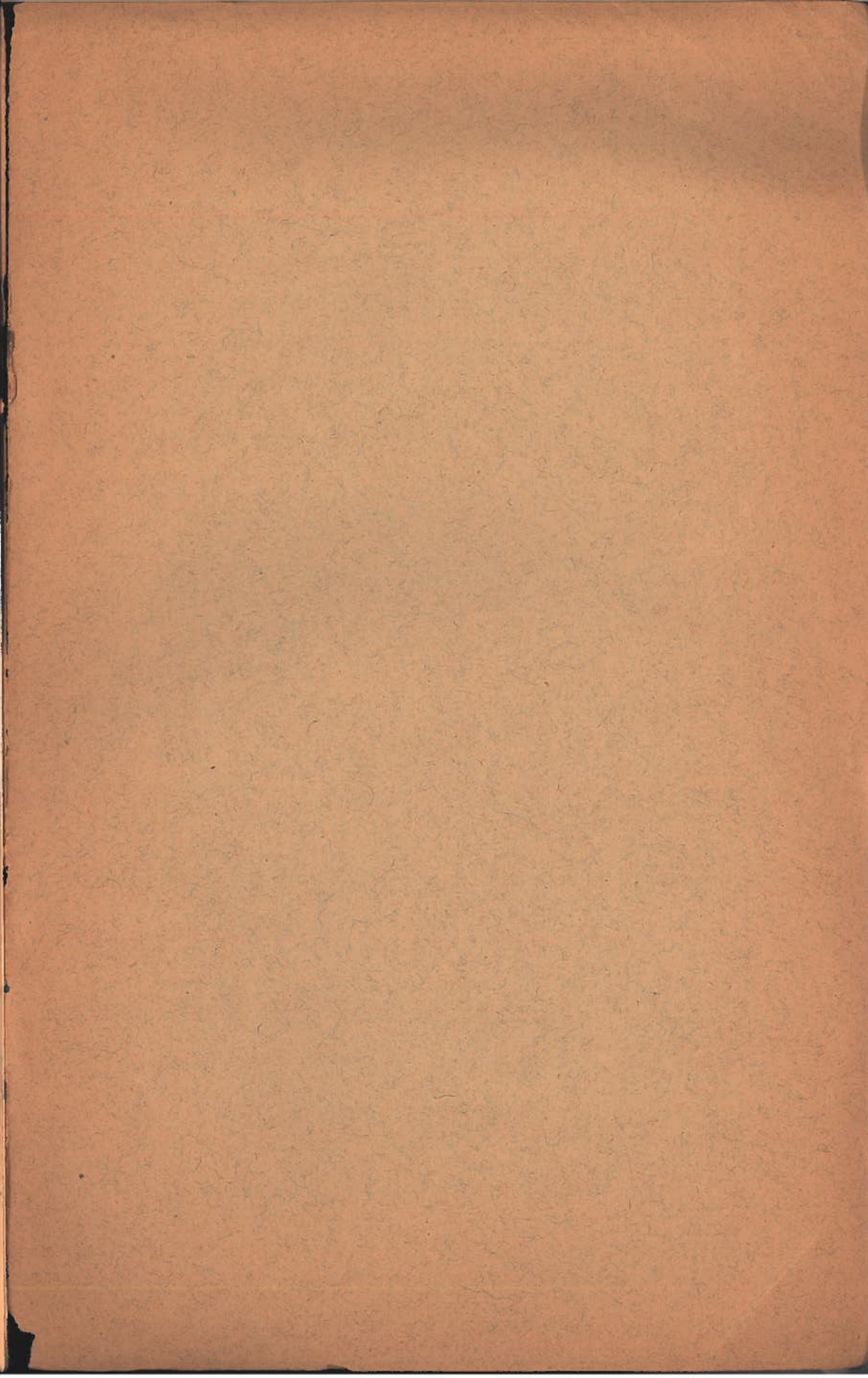
...

...

...

...

...



58